

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 41 (1915)  
**Heft:** 32

**Artikel:** Schlimme Nacht  
**Autor:** Wagner, Friedrich W.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-447942>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Schweizerische Geographie

Mein lieber Junge, merke dir,  
Du wohnst in einem Ländchen,  
Das ist als Ganzes klug und stark:  
Nur Einzelnen fehlt's am Verständchen.  
  
Und drum in dieser bösen Zeit  
Des Schneverts und der Kanone,  
Da lehr' ich dich: „Die Schweiz zerfällt  
in zweihundzwanzig Kantone.“  
  
Doch können wir wieder (so Gott will, bald!)  
Unter klareren Köpfen wohnen,  
Dann heißt es besser: „Die Schweiz besteht  
aus zweihundzwanzig Kantonen!“ Kranich

## Schnecken-Ausfuhr

Wir haben gehört, daß die Schnecken-Ausfuhr nach Frankreich nach langem Unterbruch wieder freigegeben worden ist. Nun wird man sich interessieren, zu erfahren, wie es gekommen ist, daß die Ausfuhr dieser harmlosen Tiere überhaupt ins Stocken geriet: In eine SchneckenSendung hatte sich ein Amtschiimmel verirrt. Man hielt ihn allgemein für eine Schnecke: sein ganzes Benehmen ließ darauf schließen. So wurde er zur Grenze spiedert, allwo man den Lapsus merkte und dem Spediteur ein Strafmandat wegen verbotener Pferdeausfuhr zustellte. Nun hat sich der betreffende Spediteur dazu versteht müssen, bei der Spedition einen kundigen Thebaner, der ein schönes schweizerisches Lemitlein versieht und daher einen Amtschimmel von einer Schnecke wird unterscheiden können, beizuziehen.

SS

## Baden auf der Allmend

Wie der Polizeivorstand der Stadt Zürich bekannt gibt, geben nach eingegangenen Klagen in der Sihl und im Sabrikkanal auf der Allmend Wiedikon badende Personen öffentliches Altergnis dadurch, daß sie sich im Badehaus auf der Allmend herumtreiben und die Umgebung der Badestellen bis zur Siegeltüte und zum Waldrand hinauf als Spielplatz und als Sonnenbad benutzen. Die Allmend hat diese Beleidigung nicht: Badende, die künftig im Badehaus außerhalb der Badestellen und des Ufers getroffen werden, unterliegen nach Art. 121 der Allgemeinen Polizeiverordnung wegen Begehung Altergnis erregender Handlungen polizeilicher Verzettelung und Bestrafung.

Endlich einmal eine Anordnung des Polizeivorstandes, die wir begrüßen können.

Wir gestatten uns, die Hebung der Sittlichkeit, die sich in obiger Bekanntmachung breit macht, noch durch einige Paragraphen zu bereichern:

1. Das Baden hat nur vollständig bekleidet stattzufinden.
2. Unter vollständiger Bekleidung ist das Tragen des Kragens und der Krawatte inbegriffen.
3. Bei Anblick einer Sittlichkeitstante haben sich die Badenden sofort zu verbergen.
4. Die Sonnenbäder sollen in gut schließenden Winterüberziehern genommen werden.
5. Die beiden Geschlechter haben in zwei Kilometer Abstand von einander zu baden.
6. Im übrigen wäre es wünschenswert, wenn das Publikum zu Hause baden würde.
7. Die Ueberwachung der Badenden geschieht durch Sittlichkeitstanten.
8. Zur Stellvertretung der Sittlichkeitstanten sind Sittlichkeitsonkel berechtigt.
9. Die Sittlichkeit untersteht allein den Personen in § 8.

10. Zurückerhandelnde unterliegen drakonischen Strafen, die ganz allein in der Befugnis der obigen Tanten bzw. Onkel liegen.

Diese 10 Gebote sind überall öffentlich anzuschlagen und kommen in die Schulbücher, sowie den Baedeker.

Also gegeben in Schilddburga 21. D. 1915.

Der Vorstand des Vereins zur Hebung des Sittensverkehrs und der Sittlichkeit.

Zus Auftrag: H. S.

## Lokales

Gestern abend wurde in einem Straßen-graben Zürichs ein total betrunkener Bürger zusammengelesen. Als er festgenommen werden sollte, rief er laut: „Es lebe die Polizeistunde!“ Gleichzeitig wies er sich als Ehrenmitglied eines hervorragenden Antialkoholvereins aus. Daraufhin wurde er wieder freigelassen.

## Sprüche

Sag' nicht, was in dir wöhlt,  
Sie werden doch nur lachen.  
Ja, lachen, bis es einfiß  
Sie selbst wird weinen machen.

Mit seinem Bettelsack  
Der eine ist so glücklich,  
Als wie dem anderen  
Sein Kermelin bedrücklich.

Was niemals er erlebt;  
Das will er sich erdichten!  
Das gibt ein seltsam' Lös  
und seltsame Geschichten.

Und wenn die Larve lacht,  
Und wenn sich spreizt der Schemen,  
Ich kann zum Tode nicht  
Mich nüchtern-leer bequemen!

frk.

## Schlimme Nacht

Am schwarzen Himmel geistert blass ein Rot.  
In den verfallenen Bäumen klirrt der Wind.  
An morsche Häuser pochet, dumpf, der Tod.  
Im Schlafe weinet, weh', ein Waisenkind.

Lautlos verrekt ein dicker Droschkengau.  
Vom Himmel rinnt ein Regen, ölig, fett.  
Die Luft ist von verdorb'n Lüsten faul.  
Gelb schwelt ein Licht an einem Totenbett.

Friedrich W. Wagner

Mit 5cts für  
eine Postkarte  
haben Sie viel  
**gewonnen.**  
Wenn Sie sofort unsern  
Gratis-Katalog verlangen. Sie  
kaufen bei uns die besten u. billigsten  
Schuhe u. sparen einen Haufen Geld.  
Rud. Hirte & Söhne  
Lenzburg.

BOBE

Im Herbst beginnen die  
Literarisch-satyrischen  
Autorenabende des „Nebelpalters“

Die ersten Abende finden in Zürich statt.  
Abonnenten des „Nebelpalters“ ge-  
niesen weitgehende Vergün-  
stigungen, + Nähers  
folgt später!

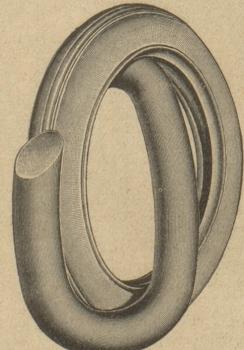
Besuchen Sie das  
**Crème-Restaurant**

Münzgraben 1347  
vis-à-vis Bellevue-Palais, Bern.

Frl. Y. Weilenmann, Seefeld-  
strasse 28, staatl. gepr. u. pat. 1824

## Masseuse

empfiehlt sich für schwed. Bad-  
massage, Massagen jeder Art und  
Fuss- u. Nagelpflege, Teleph. 6451.



## Pneumelasticum !!

Ersatz für Luftsäckchen.

## 20,000 Kilometer Garantie !!

Für Velos, Motorräder und  
Automobile. Viele Referenzen  
und Zeugnisse.

## Auto-Garage „Merkur“

Weinfelden.

= Fabrikation der Merkur-Velos =

Engadiner  
**Iva-Liqueure**

Prospekte, Bar-Rezepte und Muster  
gratis durch die General-Agentur für  
den Kanton Zürich: A. Rothschild,  
Bahnhofstrasse 72, Zürich. 1323

## Alle Männer

die infolge schlechter Jugendgewohnheiten, Ausschreitungen u. dgl. an dem Schwinden ihrer besten Kraft zu leiden haben, wollen keinesfalls versäumen, die lichtvollen und aufklärende Schrift eines Nervenarztes über Ursachen, Folgen u. Aussichten auf Heilung der Nervenschwäche zu lesen. Illustriert, neu bearbeitet. Zu beziehen für Fr. 1.50 in Briefmarken von **Dr. Rumler's Heilanstalt, Genf 477.**

## Radfahrer!

Neues verblüffend  
wirkendes  
Radflickmittel  
„Xylidin“  
immer frisch im Schlauch  
Kein Rücken mehr!  
Preis pro Flasche 10c für beide Flaschen  
gegen Nachr. von 1/2 Med. innerwirkendem  
Lotion Chierenberg Zürichs Gewusstz.

**+** **Eheleute +**  
verlangen gratis u. verschlossen  
meine neue Preisliste mit 100  
Abbildungen über alle sanitären  
Bedarf Artikel, Irrigatoren, Frau-  
endouchen, Gummimwaren, Leib-  
binden etc. 1350  
**Sanitäts-Geschäft Hübscher**  
**Seefeldstrasse 98, Zürich.**

## Massage

Dampf- und Heissluft-Bad  
Marktgasse Nr. 29, Bern  
Eingang Amtshausgässchen

## Rosa Bleuel

Telephon Nr. 4788. [1343]

**A. Friedrich**  
Zürich  
Fraumünsterstr. 27  
fertigt  
Stempel  
jeder Art

## Drucksachen aller Art

liefert rasch und billig

**JEAN FREY, Buchdruckerei**  
in Zürich